

Capsules linguistiques*

Saviez-vous que... Le terme « **œuvrer** »

Le terme « œuvrer » est parfois employé de façon abusive au sens de travailler pour gagner sa vie. « Œuvrer » est un terme noble qui s'applique à l'œuvre, aux réalisations que l'on poursuit pour promouvoir un idéal.

Ex. : Me Colin a travaillé (et non « œuvré ») au sein du cabinet Jean & Hudon.

Alors, un travailleur n'œuvre pas là où il reçoit son salaire, il y travaille.

Source : Le dictionnaire des particularités de l'usage

À propos... L'expression « **levée de fonds** »

L'expression « levée de fonds » est un calque de l'anglais de « fund-raising » au sens de « souscription », « campagne de financement » et « collecte de fonds ».

Ex. : M. Grignon a organisé une collecte de fonds (et non une « levée de fonds ») pour les enfants d'Haïti.

Source : Le Multidictionnaire

Petit rappel... La préposition « **de** »

La préposition « de » ne s'élide pas devant l'adjectif numéral dans les textes de nature scientifique, technique ou commerciale.

Ex. : une distance de un kilomètre

Ex. : le total de un million de dollars

Ex. : l'acquisition de une action

Source : Le Multidictionnaire

* Capsules proposées par les Services linguistiques du **Cabinet Lavery**.